



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 0 0 3 4 7 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 003 475 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16514

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9275-3833
Health food			3		USD8.34	FAX 010-9275-3833
Health food			1		USD5.48	内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用  
  
・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252003475JP			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jungkyu Park Jungkyu Park Room 3803, Building 104, 80, Gwanggyo Hosu Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo I-Park) 16514, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-9275-3833      FAX 010-9275-3833					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 2.78 5.48	USD USD 8.34 5.48
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 13.82

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 0 0 3 4 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 003 475 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jungkyu Park Jungkyu Park Room 3803, Building 104, 80, Gwanggyo Hosu Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo I-Park)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 16514		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				3	USD8.34	TEL 010-9275-3833 FAX 010-9275-3833
Health food				1	USD5.48	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 1382 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN
135-0064	Country KOREA
TEL +82-70-8028-0952	FAX
日付印 Date Stamp	
* E N 2 5 2 0 0 3 4 7 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 003 475 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 2 5 2 0 0 3 4 7 5 J P *	
Jungkyu Park Jungkyu Park Room 3803, Building 104, 80, Gwanggyo Hosu Gongwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Woncheon-dong, Gwanggyo I-Park)	
お届け先 Postal Code 16514	
Country KOREA	
TEL 010-9275-3833 FAX 010-9275-3833	
正味重量 Net weight 3 USD8.34	
損害要償額 (円) Value 1 USD5.48	
郵便料金 (円) Postage 1382	
合計金額 (円) Total Value 1382	
内容品詳細 HSコード 密度 個数 正味重量 価格 3 USD8.34	
損害要償額 Value 1 USD5.48	
郵便料金 Postage 1382	
合計金額 (円) Total Value 1382	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value 1382 Yen	
No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 5 2 0 0 3 4 7 5 J P *	
受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 5 1 1 1 4 8 3 8 J P \*

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 251 114 838 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 18	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Youngran Lee Youngran Lee Building 117, Room 703, Pyeongchon Xi I Park, 22, Bisan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 13924	
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4190-0601
Health food				2		USD8.66	FAX 010-4190-0601
<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift      <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods      <input type="checkbox"/> その他 Others</p> <p><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods      <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>							
<p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>866 Yen</p>							
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>							
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p>		<p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p>		<p>この郵便物は Number of this pieces</p>		<p>ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。</p>	
<p>ご署名 Signature of the sender</p>				<p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>		<p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>	
<p>社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>航空危険物の説明・確認</li> <li>輸出申告対象(20万円超)の確認</li> </ul>							

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251114838JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Youngran Lee Youngran Lee Building 117, Room 703, Pyeongchon Xi I Park, 22, Bisan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do 13924, KOREA					
TEL +82-70-8028-0952      FAX					
TEL 010-4190-0601      FAX 010-4190-0601					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.33	USD 8.66
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 8.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 251 114 838 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Youngran Lee Youngran Lee Building 117, Room 703, Pyeongchon Xi I Park, 22, Bisan-ro, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 13924		
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-4190-0601 FAX 010-4190-0601	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				2		USD8.66	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。** .....

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】  
付印を押印し、  
お客様へお渡しください。

社員の方へ] 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 114 838 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 7 7 6 2 8 6 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 762 867 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	----------------------------------------------------	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 58014

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD5.13
Health food			1		USD4.65

TEL 010-3614-6656	
FAX 010-3614-6656	
内容品種別 Contents type	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value	978 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN247762867JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Mansu Ha Mansu Ha Building 503, Room 603, 97, Sindae-ro, Haeryong-myeon, Suncheon-si, Jeollanam-do (Haeryong-myeon, Jungheung S-Class 5 Danji) 58014, KOREA					
TEL 010-3614-6656      FAX 010-3614-6656					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.13 USD 4.65	USD 5.13 USD 4.65
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 9.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 7 7 6 2 8 6 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 247 762 867 JP

From (Sender) Name & Address

受付年月日 Date mailed  
年(Year) 月(Month) 日(Date)  
2023 04 18

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量  
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Mansu Ha  
Mansu Ha  
Building 503, Room 603, 97, Sindae-ro, Haeryong-myeon,  
Suncheon-si, Jeollanam-do (Haeryong-myeon, Jungheung S-Class  
5 Danji)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 58014

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3614-6656

FAX 010-3614-6656

### 内容品種別

Contents type

- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- 返送品 Returned goods
- 商品見本 Commercial sample
- その他 Others
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

978 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

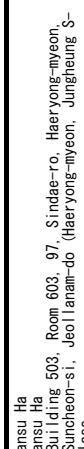
EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 4 7 7 6 2 8 6 7 J P *	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 762 867 JP	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
ご依頼主

135-0064  
TEL +82-70-8028-0952

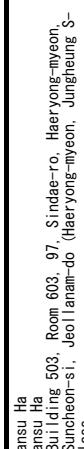
\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。  
【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 247 762 867 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 7 7 6 2 8 6 7 J P *	
お届け先	
Country KOREA	
TEL 010-3614-6656 FAX 010-3614-6656	
内容品詳細	
HSコード	原産国
個数	正味重量
1	1
損害要償額 (円)	
USD5.13	USD4.65
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
田(円)	田(円)
総重量 (kg)	合計 (円)
1.00	978
内容品種別	
<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他
<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類
日本円換算額合計 (円)	
受付日印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	



受付局控  
10年保存

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 7 7 6 2 8 6 7 J P *	
お届け先	
Country KOREA	
TEL 010-3614-6656 FAX 010-3614-6656	
内容品詳細	
HSコード	原産国
個数	正味重量
1	1
損害要償額 (円)	
USD5.13	USD4.65
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
田(円)	田(円)
総重量 (kg)	合計 (円)
1.00	978
内容品種別	
<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他
<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類
日本円換算額合計 (円)	
受付日印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 4 0 2 6 4 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 402 645 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 14597			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Byun Juha Byun Juha Building 1801, Room 1208, 71, Sangil-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7110-9345	内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD4.42		FAX 010-7110-9345	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1	USD4.42			<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				1	USD4.42			<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1326 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252402645JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Byun Juha Byun Juha Building 1801, Room 1208, 71, Sangil-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do 14597, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b> <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7110-9345      FAX 010-7110-9345					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 4 0 2 6 4 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 402 645 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Byun Juha Byun Juha Building 1801, Room 1208, 71, Sangil-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 14597		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7110-9345 FAX 010-7110-9345
					1	USD4.42	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					1	USD4.42	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					1	USD4.42		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 402 645 JP

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
EMS受取書 (Sender's Copy②)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>お届け先 Postal Code 14597 Country KOREA</p> <p>TEL 010-7110-9345 FAX 010-7110-9345</p>	
<p>内容品詳細 Health Food Health Food Health Food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>発送地 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>損害要償額 Value</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p>	
<p>お届け先 Postal Code 14597 Country KOREA</p> <p>TEL 010-7110-9345 FAX 010-7110-9345</p> <p>内容品詳細 Health Food Health Food Health Food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>発送地 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>損害要償額 Value</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p>	
<p>総重量 Gross weight</p> <p>合計金額 Total amount</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p>	
<p>1326 Yen</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>	

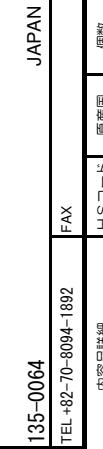


\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 5 2 4 0 2 6 4 5 J P \*



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 5 2 5 4 0 9 6 0 | P :

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 252 540 960 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064 JAPAN					To (Addressee) Name & Address Hyejin Joo Hyejin Joo 6, Gwangnam-ro, Suyeong-gu, Busan (Namcheon-dong) 1st floor, old house				
					Postal Code 48307				
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA				Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9170-1638		
Health food				1		USD4.60	FAX 010-9170-1638		
Health food				1		USD4.60	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.60	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1380 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender					この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
					<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認				

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白墨印刷でも構いません。

## 【ラベルの取り扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252540960JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyejin Joo Hyejin Joo 6, Gwangnam-ro, Suyeong-gu, Busan (Namcheon-dong) 1st floor, old house 48307, KOREA					
TEL 010-9170-1638      FAX 010-9170-1638					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



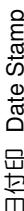
\* E N 2 5 2 5 4 0 9 6 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 540 960 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Hyejin Joo Hyejin Joo 6, Gwangnam-ro, Suyeong-gu, Busan (Namcheon-dong) 1st floor, old house</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 48307 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9170-1638 FAX 010-9170-1638
					1	USD4.60		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.60		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD4.60		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

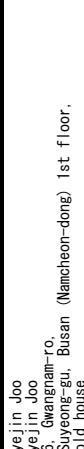
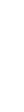
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 5 2 5 4 0 9 6 0 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 540 960 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 5 2 5 4 0 9 6 0 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細  Health Food Health Food Health Food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
	個数 Number of items
正味重量 Net weight	価格 Value
USD4.60	USD4.60
USD4.60	USD4.60
USD4.60	USD4.60
損害要償額	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
日本円換算合計 (円)	
Total Value 1380 Yen	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
お届け先 Postal Code 48307 Country KOREA TEL 010-9170-1638 FAX 010-9170-1638	
日本円換算合計 (円) 1380	
受付日付印 Date Stamp	
 * E N 2 5 2 5 4 0 9 6 0 J P *	
	
受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 3 4 3 7 0 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 343 704 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 04 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

## To (Addressee) Name & Address

Eunsil Bae  
Eunsil Bae  
Room 301, Building 511, Helio City, 345,  
Songpa-daero, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Siyeong Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05698

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter			1		USD12.00
Health food			3		USD12.72
Health food			3		USD12.72
Health food			3		USD12.72

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252343704JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Eunsil Bae Eunsil Bae Room 301, Building 511, Helio City, 345, Songpa-daero, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Siyeong Apt.) 05698, KOREA					
TEL 010-2993-6359      FAX 010-2993-6359					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.24 USD 4.24 USD 4.24	USD 12.00 USD 12.72 USD 12.72 USD 12.72
<b>総合計</b> (Total)			10		USD 50.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 3 4 3 7 0 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 343 704 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Eunssi Bae Eunssi Bae Room 301, Building 511, Helio City, 345, Songpa-daero, Songpa-gu, Seoul (Garak-dong, Garak Siyeong Apt.)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 05698		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2993-6359 FAX 010-2993-6359
Height Meter				1		USD12.00	内容品種別 Contents type	
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				3		USD12.72	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 5 2 3 4 3 7 0 4 J P *	
× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください × <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 343 704 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			お届け先 Postal Code 05698			EMS受付局控 (Post office's copy)		
135-0064			JAPAN			TEL 010-2993-6359	FAX 010-2993-6359	日本円換算額合計 (円) Total Value 5016 Yen
内容品詳細 Height Meter Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage 合計金額 (円) Postage Total Value
Height Meter				1		USD12.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	円 (yen) JPY
Health food				3		USD12.72	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	円 (yen) JPY
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	円 (yen) JPY
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> その他 Others	円 (yen) JPY
							日本円換算額合計 (円) Total Value 5016	Date Stamp
							No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 5 2 3 4 3 7 0 4 J P *								

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
×



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 8 5 2 9 3 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 852 931 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 04 18

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Sewon Kim  
Sewon Kim  
94, Soraeyeok-ro,  
Namdong-gu, Incheon (Nonhyeon-dong, Maple Village  
Humansia) 1105-1401

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21664

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-4526-4669

FAX 010-4526-4669

Health food

2

USD4.88

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN252852931JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Sewon Kim Sewon Kim 94, Soraeyeok-ro, Namdong-gu, Incheon (Nonhyeon-dong, Maple Village Humansia) 1105-1401 21664, KOREA	TEL 010-4526-4669 FAX 010-4526-4669				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.44	USD 4.88
総合計 (Total)			2		USD 4.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**J A P A N** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 852 931 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   04   18	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Sewon Kim Sewon Kim 94, Soraeyeok-ro, Namdong-gu, Incheon (Nonhyeon-dong, Maple Village Humansia) 1105-1401		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 21664		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				2		TEL 010-4526-4669 FAX 010-4526-4669
						内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						488 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--------------------------------------------------	--------------------------------------------



お問い合わせ番号(item number): EN 252 852 931 ·P





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 8 4 2 4 3 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 842 435 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 36688			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Eunkyung Jeong Eunkyung Jeong 157, Toegye-ro, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Sinan-dong, Sangilgeumtap Mansion) 101-706		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3034-8271	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD8.48	FAX 010-3034-8271	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				2		USD8.48		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				2		USD8.48		<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	2544 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252842435JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Eunkyung Jeong Eunkyung Jeong 157, Toegye-ro, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Sinan-dong, Sangilgeumtap Mansion) 101-706 36688, KOREA					
TEL 010-3034-8271      FAX 010-3034-8271					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
Health food			2	USD 4.24	USD 8.48
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 25.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 8 4 2 4 3 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 842 435 JP

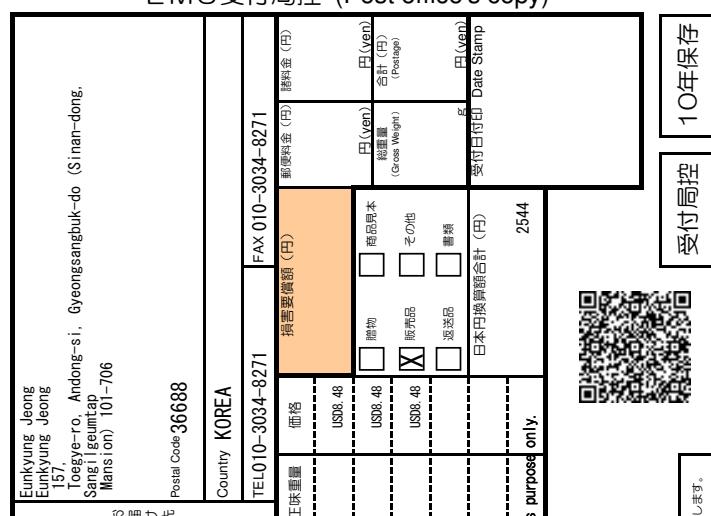
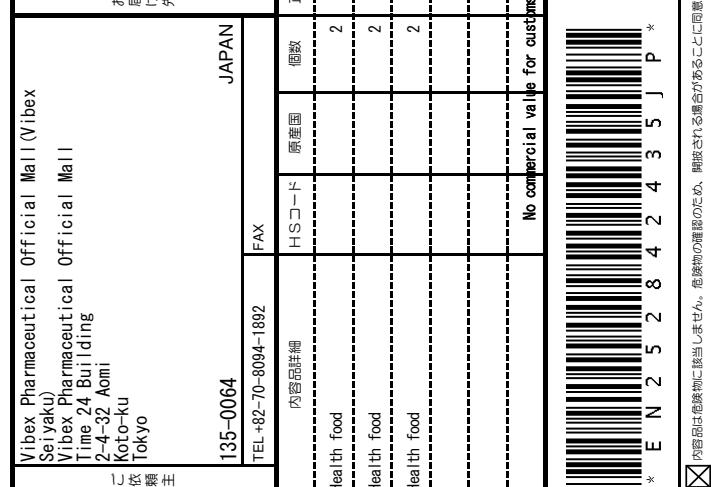
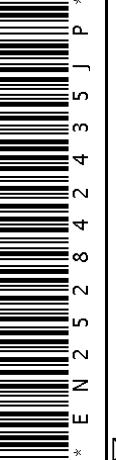
From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Eunkyung Jeong Eunkyung Jeong 157, Toegye-ro, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Sinan-dong, Sangilgeumtap Mansion) 101-706</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 36688		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3034-8271 FAX 010-3034-8271
Health food				2		USD8.48	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD8.48	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				2		USD8.48	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 36688 Country KOREA 日付印 Date Stamp	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 842 435 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 36688 Country KOREA 日付印 Date Stamp	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 総重量 合計金額 (円) 商品見本 贈物 販売品 返送品 書類 その他 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp No commercial value for customs purpose only 2544	
   * 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 385 911 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023 月 (Month) 04 日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 51617	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9722-3169 FAX 010-9722-3169
Health food				1		USD4.37	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food				1		USD4.37	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD4.37	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----							
<div style="float: right; margin-right: 20px;"> <input type="checkbox"/> 社員確認用            • 航空危険物の説明・確認            • 輸出申告対象(20万円超)か確認         </div>							

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252385911JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Seoyoon Park Seoyoon Park Building 101, Room 1204, 20, Ungcheondong-ro 106beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nammun-dong, House D) 51617, KOREA					
TEL 010-9722-3169      FAX 010-9722-3169					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.37	USD 4.37
Health food			1	USD 4.37	USD 4.37
Health food			1	USD 4.37	USD 4.37
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.11

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 385 911 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Seoyoon Park Seoyoon Park Building 101, Room 1204, 20, Ungcheondong-ro 106beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nammun-dong, House D)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 51617		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9722-3169 FAX 010-9722-3169
					1	USD4.37		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.37		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD4.37		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

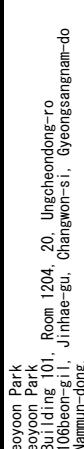
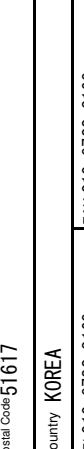
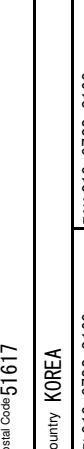
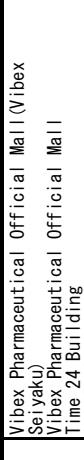
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 385 911 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P *	
 受付局控 10年保存	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 * E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P *	
 お届け先 Seoyoon Park Seoyoon Park Building 101, Room 1204, 20, Ungcheondong-ro 106beon-gil, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nammun-dong, House D) Postal Code 51617 Country KOREA TEL 010-9722-3169 FAX 010-9722-3169	
 * E N 2 5 2 3 8 5 9 1 1 J P *	
 日本円換算額合計 (円) 1311 受付日付印 Date Stamp	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 2 9 7 6 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 297 655 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g				
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 12730	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2794-4348		
Health food				2		USD9.30	FAX 010-2794-4348		
Health food				2		USD8.94	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1824 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252297655JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunjung Kim Hyunjung Kim 515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowol-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do 12730, KOREA		TEL 010-2794-4348      FAX 010-2794-4348			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 2	USD USD 4.65 4.47	USD USD 9.30 8.94
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 18.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により聞くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 252 297 655 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hyunjung Kim Hyunjung Kim 515-8, Mugap-ri, 48-7, Yangji-gil, Chowl-eup, Gwangju-si, Gyeonggi-do		Postal Code 12730	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA		TEL 010-2794-4348 FAX 010-2794-4348	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				2	USD9.30		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				2	USD8.94		<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご依頼主控えへの署名は不要です						1824 Yen	

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

### FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard 1D barcode representing the item number EN 252 297 655 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 252 297 655 JP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 5 2 0 7 6 6 5 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 076 654 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18
------------------------------	----------------------------------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 10893

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff number

内容品の原産国  
Country of origin of goods

内容品の個数  
Number of items contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-6306-2036

FAX 010-6306-2036

Health food

1

USD4.58

Health food

1

USD4.54

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252076654JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Yunsik Jung Yunsik Jung 535, Mirae-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Mokdong-dong, Haesol Village Complex 3 Unjeong Hyundai Apt.) 303-1306 10893, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-6306-2036      FAX 010-6306-2036					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.58 USD 4.54	USD 4.58 USD 4.54
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 9.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

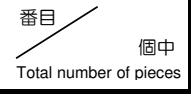
職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 0 7 6 6 5 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 076 654 JP

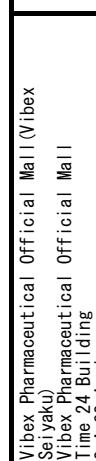
From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Yunsik Jung Yunsik Jung 535, Mirae-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Mokdong-dong, Haesol Village Complex 3 Unjeong Hyundai Apt.) 303-1306</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 10893		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6306-2036 FAX 010-6306-2036
Health food				1		USD4.58	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.54	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 076 654 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 10893 Country KOREA TEL 010-6306-2036 FAX 010-6306-2036	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 076 654 JP  内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064  TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 領便 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp 912	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	



## 送り状 (Dispatch Note)

**J A P A N**職権により開くことがあります  
May be opened officially**J P JAPAN POST**

物品用 (For goods)



\* E N 2 5 0 8 6 7 7 1 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 250 867 712 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18
------------------------------	----------------------------------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 34304

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff number内容品の原産国  
Country of origin of goods内容品の個数  
Number of items contained正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9238-9714

FAX 010-9238-9714

Health food

1

USD4.49

Health food

1

USD4.49

Health food

1

USD4.49

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN250867712JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyunjong Kim Hyunjong Kim 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 108, Room 1801 34304, KOREA					
TEL 010-9238-9714      FAX 010-9238-9714					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.49	USD 4.49
Health food			1	USD 4.49	USD 4.49
Health food			1	USD 4.49	USD 4.49
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.47

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 250 867 712 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Hyunjong Kim Hyunjong Kim 1555, Daedeok-daero, Daedeok-gu, Daejeon Metropolitan City (Seokbong-dong, Geumgang Exlu Tower) Building 108, Room 1801		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 34304		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA			TEL 010-9238-9714 FAX 010-9238-9714	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.49	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD4.49	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD4.49	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
1347 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064	TEL +82-70-8094-1892	JAPAN
	FAX	

社員の方へ】  
印付印を押印し、  
お客様へお渡しください。

社員の方へ】印付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of horizontal black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 250 867 712 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail</p> <p>Time 24 Building 2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku Tokyo</p>		<p>Hyunlong Kim Hunlong Kim 1556, Daedok-daero, Daejeon Metropoli City (Seobong-dong, Tower), Building 108, Room 1801</p>	
<p>お届け先</p> <p>Postal Code 34304</p>		<p>Country KOREA</p>	
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>		<p>TELE010-9238-9714</p> <p>FAX 010-9238-9714</p>	
<p>JAPAN</p>		<p>正味重量 kg</p>	
<p>内容品詳細</p>		<p>損害要償額 (円)</p>	
<p>HSコード 原産国</p>		<p>販売料金 (円)</p>	
<p>個数</p>		<p>備考料金 (円)</p>	
<p>1</p>		<p>1 USD4.49</p>	
<p>1</p>		<p>1 USD4.49</p>	
<p>1</p>		<p>1 USD4.49</p>	
<p>health food</p>		<p><input type="checkbox"/> 貨物</p>	
<p>health food</p>		<p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</p>	
<p>health food</p>		<p><input type="checkbox"/> その他</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p>	
<p></p>		<p>1347</p>	
<p></p>		<p>受付日付 Date Stamp</p>	
<p></p>		<p>E N 2 5 0 8 6 7 7 1 2 J P *</p>	
<p>※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送規範のため、危険物扱いされる場合があることにご注意ください。</p>		<p>QRコード</p>	
<p>10年保証</p>		<p>受付局控</p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN246894645JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Ayoung Jo Ayoung Jo Building 107, Room 304, 411, Moraenae-ro, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje-Geumho Eoulim) 03644, KOREA					
TEL 010-2607-2301      FAX 010-2607-2301					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 3	USD USD 4.91 4.68	USD USD 29.46 14.04
<b>総合計</b> (Total)			9		USD 43.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 4 6 8 9 4 6 4 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 246 894 645 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Ayoung Jo Ayoung Jo Building 107, Room 304, 411, Moraenae-ro, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje-Geumho Eoul im)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 03644 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2607-2301 FAX 010-2607-2301
					6	USD29.46		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD14.04		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	4350 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	

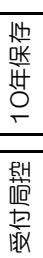


\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 894 645 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 03644 Country KOREA TEL 010-2607-2301 FAX 010-2607-2301	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード 正味重量 個数 価格 6 USD29.46	
損害要償額 USD14.04 贈物 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>	
郵便料金 (円) 総重量 (円) 合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) 4350	
配達日付印 Date Stamp 受付局控 10年保存	



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 4 4 9 1 0 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 449 108 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 31114			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA		Park Soo-il Park Soo-il 104-904, Ian the Central, 999-7, Cheonan-daero, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3127-6461		
Health food				1		USD4.69	FAX 0502-3127-6461		
Health food				1		USD4.69	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.69	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 1407 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251449108JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Park Soo-il Park Soo-il 104-904, Ian the Central, 999-7, Cheonan-daero, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do 31114, KOREA					
TEL 0502-3127-6461      FAX 0502-3127-6461					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.69	USD 4.69
Health food			1	USD 4.69	USD 4.69
Health food			1	USD 4.69	USD 4.69
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.07

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**J A P A N** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 251 449 108 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Park Soo-il Park Soo-il 104-904, Ian the Central, 999-7, Cheonan-daero, Seobuk-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 31114		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3127-6461
Health food				1		USD4.69	FAX 0502-3127-6461
Health food				1		USD4.69	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.69	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			1407 Yen
				番目	個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

1335-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
[押印を押印し、  
お客様へお渡しください。]

【社員の方へ】  
[押印を押印し、  
お客様へお渡しください。]

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 251 449 108 JP

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths on a white background.



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 5 2 2 5 0 0 6 6 | P \*

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 252 250 066 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 18	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Seonyeong Jung Seonyeong Jung Building 1104, Room 504, 25, Dongil-ro 227-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Sanggye Jugong 11 Complex Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 01619				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9644-0205	
Health food				5		USD19.55	FAX 010-9644-0205	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 1955 Yen						
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
<input checked="" type="checkbox"/>		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。						
		<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>						

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252250066JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Seonyeong Jung Seonyeong Jung Building 1104, Room 504, 25, Dongil-ro 227-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Sanggye Jugong 11 Complex Apartment) 01619, KOREA					
TEL 010-9644-0205      FAX 010-9644-0205					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 3.91	USD 19.55
<b>総合計</b> (Total)			5		USD 19.55

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 2 5 0 0 6 6 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 250 066 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Seonyeong Jung Seonyeong Jung Building 1104, Room 504, 25, Dongil-ro 227-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Sanggye Jugong 11 Complex Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 01619					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9644-0205 FAX 010-9644-0205
					5		USD19.55	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1955 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



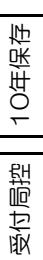
\* E N 2 5 2 2 5 0 0 6 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 252 250 066 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	
<p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード HS tariff number</p> <p>適度量 Gross weight</p> <p>個数 Number of items</p> <p>正味重量 Net weight</p> <p>郵便料金 (円) Postage</p> <p>損害要償額 (円) Value</p> <p>合計金額 (円) Total Value</p>			
<p>Seonyeong Jung Seonyeong Jung Building 1104, Room 504, 25, Dongil-ro 227-gil, Nowon-gu, Seoul (Sanggye-dong, Sanggye Jugong 11 Complex Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 01619</p>			
<p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total Value</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>1955</p>			
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>			
<p><input type="checkbox"/> 10年保存 受付局控</p>			



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 4 1 3 4 3 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 413 436 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	2023 04 18
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Jeongwoo Ma  
Jeongwoo Ma  
Room 402, Building 109, 30, Tongil-ro  
25-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje  
HanYang Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 03730

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5597-7259
Health food			1		USD4.51	FAX 010-5597-7259
Health food			1		USD4.51	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252413436JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jeongwoo Ma Jeongwoo Ma Room 402, Building 109, 30, Tongil-ro 25-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje HanYang Apt.) 03730, KOREA					
TEL 010-5597-7259      FAX 010-5597-7259					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51	USD 4.51 USD 4.51 USD 4.51
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 5 2 4 1 3 4 3 6 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 413 436 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 04 18			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Jeongwoo Ma Jeongwoo Ma Room 402, Building 109, 30, Tongil-ro 25-gil, Seodaemun-gu, Seoul (Hongje-dong, Hongje HanYang Apt.)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 03730					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5597-7259 FAX 010-5597-7259
						1	USD4.51		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						1	USD4.51		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						1	USD4.51		
									日本円換算合計(円) Total Value
									1353 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

No commercial value for customs purpose only.

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 5 2 4 1 3 4 3 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 252 413 436 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Postal Code 03730 Country KOREA TEL 010-5597-7259 FAX 010-5597-7259	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food	
HSコード USD4.51 USD4.51 USD4.51	
正味重量 1 1 1	
損害要償額 USD4.51 USD4.51 USD4.51	
郵便料金 (円) 1353 1353 1353	
諸料金 (円) 1353 1353 1353	
合計金額 (円) 1353 1353 1353	
総重量 (kg) 0.00 0.00 0.00	
開封日印 Date Stamp	



内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 4 8 6 0 0 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 486 009 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Seiyaku Vibex Seiyaku		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Soojin Park Soojin Park 45, Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Siksa-dong, Wicity Ilsan Xi 4 Danji Apt.) 409-1701		Postal Code 10323			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6327-4842 FAX 010-6327-4842		
				4		USD 17.08	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		1708 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251486009JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Soojin Park Soojin Park 45, Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Siksa-dong, Wicity Ilsan Xi 4 Danji Apt.) 409-1701 10323, KOREA					
TEL 010-6327-4842      FAX 010-6327-4842					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			4	USD 4.27	USD 17.08
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 17.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 4 8 6 0 0 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 486 009 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 04 18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Soojin Park Soojin Park 45, Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Siksa-dong, Wicity Ilsan Xi 4 Danji Apt.) 409-1701</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10323 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Cosmetic Shampoo			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6327-4842 FAX 010-6327-4842
					4		USD17.08	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1708 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 486 009 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																																																																																	
<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																																																																																																	
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p>																																																																																																																																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD17.08</td> <td></td> <td>1708</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先 Postal Code 10323</td> <td colspan="6">お届け先 Postal Code 10323</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="6">135-0064</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="6">TEL 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="6">FAX 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> <td colspan="6">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> <td colspan="6"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD17.08</td> <td></td> <td>1708</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先 Postal Code 10323</td> <td colspan="6">お届け先 Postal Code 10323</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="6">135-0064</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="6">TEL 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="6">FAX 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> <td colspan="6">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> <td colspan="6"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		内容品詳細 Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				4	USD17.08		1708	お届け先 Postal Code 10323		お届け先 Postal Code 10323						135-0064		135-0064						TEL +82-70-8094-1892		TEL 010-6327-4842						FAX		FAX 010-6327-4842						【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。						<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>						<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD17.08</td> <td></td> <td>1708</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先 Postal Code 10323</td> <td colspan="6">お届け先 Postal Code 10323</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="6">135-0064</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="6">TEL 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="6">FAX 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> <td colspan="6">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> <td colspan="6"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> </tr> </table>		内容品詳細 Cosmetic Shampoo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			4	USD17.08		1708	お届け先 Postal Code 10323		お届け先 Postal Code 10323						135-0064		135-0064						TEL +82-70-8094-1892		TEL 010-6327-4842						FAX		FAX 010-6327-4842						【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。						<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>					
内容品詳細 Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage																																																																																																																										
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				4	USD17.08		1708																																																																																																																										
お届け先 Postal Code 10323		お届け先 Postal Code 10323																																																																																																																															
135-0064		135-0064																																																																																																																															
TEL +82-70-8094-1892		TEL 010-6327-4842																																																																																																																															
FAX		FAX 010-6327-4842																																																																																																																															
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																																																																																																															
<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																																																																																															
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin of goods</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD17.08</td> <td></td> <td>1708</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先 Postal Code 10323</td> <td colspan="6">お届け先 Postal Code 10323</td> </tr> <tr> <td colspan="2">135-0064</td> <td colspan="6">135-0064</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL +82-70-8094-1892</td> <td colspan="6">TEL 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">FAX</td> <td colspan="6">FAX 010-6327-4842</td> </tr> <tr> <td colspan="2">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> <td colspan="6">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> <td colspan="6"> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> </td> </tr> </table>		内容品詳細 Cosmetic Shampoo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			4	USD17.08		1708	お届け先 Postal Code 10323		お届け先 Postal Code 10323						135-0064		135-0064						TEL +82-70-8094-1892		TEL 010-6327-4842						FAX		FAX 010-6327-4842						【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。						<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																																							
内容品詳細 Cosmetic Shampoo	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin of goods	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage																																																																																																																											
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			4	USD17.08		1708																																																																																																																											
お届け先 Postal Code 10323		お届け先 Postal Code 10323																																																																																																																															
135-0064		135-0064																																																																																																																															
TEL +82-70-8094-1892		TEL 010-6327-4842																																																																																																																															
FAX		FAX 010-6327-4842																																																																																																																															
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																																																																																																															
<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		<p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																																																																																															



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 2 7 9 9 5 9 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 252 799 595 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>									
Jihyun Kim Jihyun Kim 39, Jangdeok-ro 137beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Gwangju Suwan Kolon Haneulchae) 108-1302									
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 62246			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7173-8655 FAX 010-7173-8655	
Health food					1		USD4.51	内容品種別 Contents type	
Health food					1		USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food					1		USD4.51	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1353 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						番目 / 個中 Total number of pieces		<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>	
山折り後、専用パウチに入れてください									
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN252799595JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jihyun Kim Jihyun Kim 39, Jangdeok-ro 137beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Gwangju Suwan Kolon Haneulchae) 108-1302 62246, KOREA					
TEL 010-7173-8655      FAX 010-7173-8655					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
Health food			1	USD 4.51	USD 4.51
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.53

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 252 799 595 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 04	日(Date) 18	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Jihyun Kim Jihyun Kim 39, Jangdeok-ro 137beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Gwangju Suwan Kolon Haneulchae) 108-1302					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 62246		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7173-8655
Health food				1		USD4.51	FAX 010-7173-8655
Health food				1		USD4.51	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4.51	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1353 yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

お客さまへお渡しください。  
【付印を押印】  
社員の方へ

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of vertical black bars of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 252 799 595 · P

<p>ご依頼主</p> <p>Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>内容品詳細</p> <p>Health food</p> <p>Health food</p> <p>Health food</p>		<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>TELEPHONE 010-7173-8655</p> <p>FAX 010-7173-8655</p> <p>Country KOREA</p> <p>TELEPHONE 010-7173-8655</p> <p>FAX 010-7173-8655</p>		<p>Jihyun Kim Jihyun Kim 39, Jangdeok-ro 137beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju (Suwan-dong, Suwan-gu, Suwan-jeon Haneul-jae) 108-1302</p> <p>お届け先 Postal Code 62246</p>																																																				
				<table border="1"> <tr> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害賠償額(円)</td> <td>郵便料金(円)</td> <td>説明金(円)</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>USD 5.1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>USD 5.1</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>USD 4.51</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>田 (ven)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>合計 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>田 (ven)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日付由 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="5">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> <tr> <td colspan="5"></td> <td>1353</td> </tr> </table>		正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	説明金(円)	1	USD 5.1				1	USD 5.1				1	USD 4.51								田 (ven)					合計 (円) (Postage)					田 (ven)					受付日付由 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.										1353
正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	説明金(円)																																																				
1	USD 5.1																																																							
1	USD 5.1																																																							
1	USD 4.51																																																							
				田 (ven)																																																				
				合計 (円) (Postage)																																																				
				田 (ven)																																																				
				受付日付由 Date Stamp																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																								
					1353																																																			



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 2 5 2 8 6 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 251 252 865 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 04	日 (Date) 18	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 48756				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8902-8630 FAX 010-8902-8630			
Health food				1		USD4.92	内容品種別 Contents type			
Health food				1		USD4.92	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1		USD4.92	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1476 Yen
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b>		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender										社員確認用 <input type="checkbox"/>
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.										• 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 04 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN251252865JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Mi Kyung Mi Kyung Building 102, Room 103, Doosan We've Beomil New Town, 1168, Jwacheon-dong, Dong-gu, Busan 48756, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-8902-8630      FAX 010-8902-8630					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.92 USD 4.92 USD 4.92	USD 4.92 USD 4.92 USD 4.92
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 14.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 5 1 2 5 2 8 6 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 251 252 865 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   04   18			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Mi Kyung Mi Kyung Building 102, Room 103, Doosan We've Beomil New Town, 1168, Jwacheon-dong, Dong-gu, Busan</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 48756 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8902-8630 FAX 010-8902-8630
					1	USD4.92		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.92		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					1	USD4.92		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 48756 Country KOREA TELE010-8902-8630 FAX 010-8902-8630	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 251 252 865 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		135-0064	JAPAN						
		TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 Gross weight	郵便料金 (円) Postage	諸料金 Other charges	
Health Food			1	USD4.92		USD4.92	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health Food			1	USD4.92		USD4.92	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health Food			1	USD4.92		USD4.92	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算額合計 (円) Total Value	1476 Yen
								受付日印 Date Stamp	
								受付局控 (Post office's copy)	
								受付局控 10年保存 QRコード	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



受付局控  
10年保存

